สรรพสาระจากใบลานและพับสาเมืองเมียวดี

သဋ္ဌသာစာတွေ့ပြီးလက္ခဏာလိုက်သာမြို့ဝယ်

အမျိုးမျိုးလုပ်လို့ရတဲ့ထန်းသီးရွက်ဖက်ဆာမြဝတီမြို့

หนังสือที่ระลึกงานปอยฟื้นฟูประเพณีไทยวน ครั้งที่ ๑๖

ဟ့ဂၢသီၶီၶလိုၵၢဒ့ၢတ့ၢတိုၵ်ပြၵၢတိၶဲၶ့ယ့ၵ် ၁ၢ်ၶီ ၈၆

๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ / Feb 7, 2017

จัดทำและเผยแพร่โดย

สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

ศูนย์ศึกษาพระพุทธศาสนาประเทศเพื่อนบ้าน

สำนักวิชาการ มหาวิทยาลัยมหาจุฬาลงกรณราชวิทยาลัย วิทยาเขตเชียงใหม่

และคณะกรรมการจัดงานปอยฟื้นฟูประเพณีไทยวน เมืองเมียวดี

 သံၵ္ၶဒိလ္ပလိ၀ဏ္ဍ၉ၵမ္ၵ် မဟာ၀ိဒ္ယာလ္ပ်ာၵၢတ္ၵ္ၵ့ၵ်ၵ်ပ်ုံ
ဇ့ၵ္ၵ်ုံဒီတ္ပ်ာ၊ၵ်ၵ့ၵ်ၶ့ၵ်ဇၢသ့ၵ်ပ်ၵ်ၶ့ၵ်ၶ့ၵ်ၶ့

สรรพสาระจากใบลานและพับสาเมืองเมียวดี

သဋ္ဌေသာစာတွေ့ပြီးလက်ရှိသောမြို့ဟောင်းဦး

အမျိုးမျိုးလုပ်လို့ရတဲ့ထန်းသီးရွက်ဖက်ဆာမြေဝတီမြို့

เรียบเรียงโดย

นายดิเรก อินจันทร์

ศูนย์ใบลานศึกษา สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

ที่ปรึกษา

พระครูบาทราย ญาณรังษี

พระครูบาบุญโซ่น สุมโณ

พระครูสุนทรสังฆพินิต

พระนคร ปญฺญาวชิโร

ดร.อินทร์สร วุฒิธรรมากรณ์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชานาฏ สิตานุรักษ์

นางชวนพิศ นภตาศัย

SAI YEE JAN

SAI LON SEN

ฯลฯ

พิมพ์ครั้งแรก กุมภาพันธ์ 2560 / February 2017

จำนวน 150 เล่ม

พิมพ์โดย สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

The Office of Art and Culture. Chiang Mai Rajabhat University

คำนำ

ชุมชนชาวไทยวนหรือชาวล้านนา เมืองเมียวดี ประกอบด้วยบ้านห้วยส้าน แม่แปบ ปางกาน แม่กะใน หนองห้า ผะซอง สวนอ้อย บ้านไร่ สันป่าไร่ และห้วยหินลาด ได้รวมกลุ่มกันรักษาและสืบทอดวัฒนธรรมแบบไทยวนหรือล้านนาไว้อย่างเหนียวแน่น โดยจัดงานปอยฟื้นฟูประเพณีชาวไทยวน เมืองเมียวดี กำหนดเอาวันที่ ๗ กุมภาพันธ์ของทุกปี เพื่อเป็นการเฉลิมฉลองในวันปีใหม่ไท มีการแสดงศิลปวัฒนธรรมบนเวที และการแข่งขันต่างๆ เพื่อสร้างความสุขและสามัคคีของชาวไทยวนในเมืองเมียวดี

หนังสือที่ระลึกงานปอยฟื้นฟูประเพณีไทยวนเล่มนี้ ได้รวบรวมข้อมูลที่เป็นองค์ความรู้ จากใบลานและพับสา ตลอดจนภาพกิจกรรมที่ได้ทำร่วมกันมา ซึ่งหวังว่าจะเป็นประโยชน์สำหรับผู้ที่สนใจ และเป็นบันทึกประวัติศาสตร์ด้านสายสัมพันธ์ชาวไทยวนหรือชาวล้านนาในประเทศไทยและเมืองเมียวดีต่อไป

ดิเรก อินจันทร์
ศูนย์ใบลานศึกษา
สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏเชียงใหม่

ណិ

 គេមតិ្ងគ្ងៃ១១យ១ ក្ងំ១គ្ងលាងៗ ម្ចើគម្យ០ខ្ម ប្រកួបឡ្ង ឬ្ងហ្ស្ងយ១ ០ម៉០ហ្ម ឬ្ងគ១ ០ម៉០ពៃ ហ្ជ្ងគហ១ ១ជ្ងគ ១ូ១ឲ្ង ឬ្ងគ០ ១ូ០ប១០ ណ ហ្ងហ្ងហ្ងលន្ម ០ៃ១ូ១ម០ម្ចមកូ១ឆ១ណ្ឌ១ណ្ឌ១ណ១ម ០ហ្ម១ ១ូ១ យ១ លាងៗ០០ម០ ១ូ១ ០ហ្ម១ ១ ០ម្ចាគ១ ១ូ១ ០ម្ចគ១ ០ម្ចគ១ ១ ០ម្ចាគ១ ១ ០ម្ចាគ១ ១ ០ម្ចា

สารบัญ

เรื่อง	หน้า
การสร้างคัมภีร์ใบลานและพับสา	1
ကဘူးပျော်ဂေါ်လာဂျီတျော်သာ	
ထန်းသီးရွက်နဲ့လုပ်တဲ့ဖတ်ဆာ	
สรรพสาระจากใบลานและพับสาเมืองเมียวดี	9
သတ္တဝါစာတွေပေါ်လာဂျီတျော်သာမြို့ကမျှဝေဦး	
အမျိုးမျိုးလုပ်လို့ရတဲ့ထန်းသီးရွက်ဖက်ဆာမြဝတီမြို့.	
- อานิสงส์ข้าวจี่ข้าวหลาม (ฉบับวัดดอย-สุวรรณคีรี)	9
- ဆောင်ဒိသံဘျှင်ဆော်ခေါ်ဆော်ဟွာ (ဝွမ်ဘျ– သဝ်ကွေ့ဂီခီ)	14
- ဇะเม่น (เขม่น-วัดป่าเลไลย์) (ဂေမ့်– ဝွမ်ပ်ဘာလေလျှံ)	20
- ทำนายฝัน (วัดป่าเลไลย์) (လိန်ဘ် – ဝွမ်ပ်ဘာလေလျှံ)	22
ใบลานและพับสาเมืองเมียวดี	28
ပေါလာဂျီတျော်သာမြို့ကမျှဝေဦး	
ထန်းသီးရွက်နဲ့ဖတ်ဆာမြဝတီမြို့.	
ภาพกิจกรรมงานปอยฟื้นฟูประเพณีไทยวน เมืองเมียวดี	31
၃ူမ်ဒ်ဘျာဘာဘျာဂြီဂျပြာဝေဟီဒေ့ဃခ မြို့ကမျှဝေဦး	
ဓာတ်ပုံပြန်လဲလုပ်တဲ့သျှမ်းပွဲယွမ်မြဝတီမြို့.	

****

การสร้างคัมภีร์ใบลานและพับสา

၈၁ရေပြင်ပေလဘီလျှာသာ / ထန်းသီးရွက်နဲ့လုပ်တဲ့ဖတ်ဆာ

ในอดีตนั้น หลักธรรมคำสอน และสรรพวิชาความรู้ต่างๆ ล้วนจารหรือบันทึกลงในใบลาน และพับสา เพราะหาได้ง่ายและมีความคงทน

คัมภีร์ใบลาน

จากการสอบถามผู้เฒ่าผู้แก่ในเมืองเมียวดี และปราชญ์ล้านนาหลายท่าน ทำให้สรุปกรรมวิธีสร้างคัมภีร์ใบลานมีขั้นตอน ดังต่อไปนี้

๑. การตัดใบลาน - เลือกต้นลานที่มีใบมีขนาดกว้าง และตัดเฉพาะช่วงตรงกลางพุ่ม ประมาณก้านที่ ๓ จากด้านล่างขึ้นไป

တ္ဆေပလျှာ၏ဦးခေါင်းပေါ် ၅၂၀၁၇၏ ၃-၅ ဝဏ္ဏလဲ့ဖမ်ခြင်း

တစ်ထန်းသီးရွက်ခုတ်တဲ့နီးထန်းသီးရွက်အကြီးဆုံးရွက်နဲ့အကြီးဆုံးအလဲ
ပင်ကိုခုတ်ပါအပင်အောက်ဆုံးကသုံးရွက်ယီးပြီးယူပါ

ၢ. ม้วนใบลาน – กรีดใบลานให้เป็นแผ่นแล้วม้วนให้เป็นก้อน

ၤဟ္ကၢပၤလၢလွၢမ့ၢၵီၤပၢတ့ၢၵ

နစ် ထန်းသီးရွက်လိမ့်ပုံထန်းသီးရွက်အလဲကိုခွဲပြီးလိမ့်ပါ

၃. การต้มใบลาน – ต้มทิ้งไว้ ၁ วัน โดยใส่ฝักมะขามลงไปด้วยเพื่อขัดผิวใบลานให้เหลืองนวล นิยมต้มในช่วงฤดูหนาว

ယၢၣမ့ၢ်ဒၣတ့ၢ်ပၤလၢဟီၤသ့ဟ္ဂ္ဒၢ့ၣ်လ့ၢ်ဇၢ်ဒၣ်ၣ်ဒၣ်ဟီၤပၤလၢဟ့ၣ်ဂ

သုံးထန်းသီးရွက်ကိုပြုတ်ပါထန်းသီးရွက်ကိုဆီးသီးနဲ့ထဲ့ပြီးတစ်ရက်ပြုတ်ထားပါဆီးသီးနဲ့ထဲ့ရင်ဆီးသီးအရွက်လှလို့ဆောင်းလမပြုတ်ပါတယ်

၄. ตากใบลาน –ทำความสะอาด แล้วตากไว้ประมาณ 3 วัน 3 คืน

တဘက်ရွေ့တဘက်ဖြိုး၀ဝ် ၃ ၁ၜ ၃ ၎ီ

လေးထန်းသီးရွက်ကိုသန့်ရှင်းအောင်လုပ်ပြီးနေပူမှာသုံးရက်လဲထားပါ

๕. การหนีบใบลาน – นำใบลานที่แห้งแล้วมาม้วนทิ้งไว้ระยะหนึ่ง แล้วนำมาหนีบให้ใบลานไม่โค้งงอ

ဉာဏ်ပြလျှမ်းရေ့ရွှဲဟိုပ၀ေ်ဟိ်ပြလျှာ်ဂြိ်

ငါးထန်းသီးရွက်အခြောက်ကိုမလိမ့်အောင်တဆစ်ဆစ်သိပ်းထားပါ

๖. การจารใบลาน - ทำเส้นบรรทัดลงบนแผ่นใบลาน ใช้เหล็กจาร ซึ่งปลายเป็นเหล็กแหลมจารอักษรลงไป ใช้น้ำมันยางผสมเขม่าไฟ ลูบลงบนแผ่นใบลาน แล้วเช็ดออก

ᨾᩣᩅᩥᨲᩣᨿᩩᨶᩣᨶᩥᨿᩣᨾᩁᩣᨾᩁᩣᨾᩁ

๗. ประดับตกแต่ง ใบลานที่จารเสร็จแล้วจะนำมาร้อยให้เป็นผูกแล้วเรียงให้ครบชุด มีไม้ประกับแลป้ายบัญชักบอกชื่อคัมภีร์ด้วย นิยมตกแต่งให้สวยงามด้วยการลงรัก ปิดทอง หรือทาด้วยชาดสีแดง

ᨿᨾᩣᨶᩣᨾᩣᨶᩣ ᨸᩢᨠᩣᨿ ᨾᩢᨾᩥᨸᩣᨿᨸᩣᨶᩣᨸᩣᨶᩣᨸᩣᨶᩣ

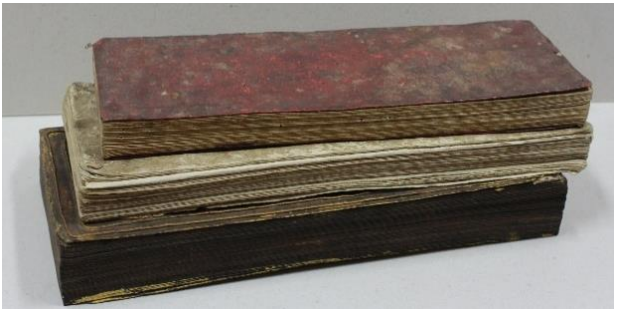
๘. การเก็บรักษา นิยมห่อด้วยผ้าห่อแบบต่างๆ เก็บรักษาไว้ในหีบธรรม และหอธรรมต่างๆ

ဤသမ္ပတ္တိပြလဘ္ဓဝေါ်ဒေသာဟူ၏။ ဣသိဟူသမ္ဘ၌ လိဟူသမ္ဘ

ရှစ်ကောင်းအောင်သိမ်းထားဖို့ဘုရားကျောင်းဘုရားသစ်သာမှာသိမ်းထားပါ

พับสา / ຫຼວງ / ဖတ်ဆာ

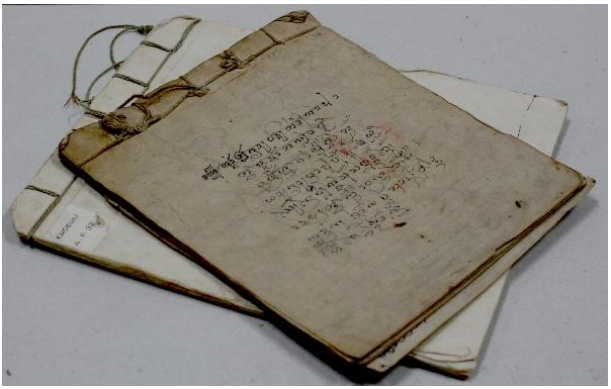
พับสา คือการนำกระดาษสามาพับซ้อนกันให้เป็นเล่ม มี ๒ ชนิด



พับสา-พับหลั่น นิยมใช้บันทึกไสยศาสตร์ ยันต์ คาถา และตำรายา

ຫຼວງ-ຫຼຽນ ໄຊ້ຂຽນໂຫລາ ຍັນຕ໌ ຄາຖາ ແລະຕຳລາຍາ

ဖတ်ဆာစာလုံးရေးဖို့ဆေးကထားစရားဆပ်တရားဟော်စာအုပ်တွေလုပ်ပါတယ်



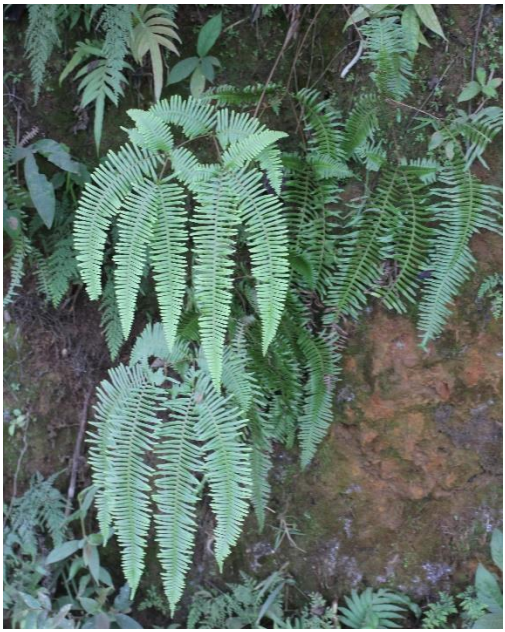
พับหัว ชาวไทใหญ่/ไทลื้อ นิยมใช้บันทึกพระธรรมคำสอนหรือเรื่องราวต่างๆ

ຫຼວງ ຄວາມ້ວ-ມ້ວງ ໄຊ້ຂຽນພຣະທັມຄຳສອນຫຼືເລື່ອງຕ່າງ

ဖတ်အိုသျှမ်းအမျိုးတွေတရားစာအကျောင်းမျိုးမျိုးစာလုံးရေးဖို့လုပ်ပါတယ်

การเขียนพับสา / လက်ရေးသား / စာလုံးရေးဖို့ဖတ်ဆာ

ในอดีตจะเขียนโดยใช้ก้าน “กูดปิด” ซึ่งมีลักษณะแข็งและกลวงด้านใน ปาดส่วนปลายให้แหลม จุ่มหมึกแล้วเขียน (คล้ายปากกาขนนก)



กูดปิด / ကုဒ်ပို / **စာလုံးရေးဖို့ဖတ်ဆာ**

สัพพะสาระจากใบลานและพับสาเมืองเมียวดี

อานิสงส์เข้าจี่เข้าหลาม (ฉบับวัดดอย-สุวรรณคีรี)

นโม ตสฺสตฺถุ ฯ เอกสฺมึ สมเย ภควา สาวตฺถิยํ วิหรติ เชตวเน อนาถปิณฺฑิกสฺส อาราเม ทุคฺคต อารพฺภ กเถสิ ฯ

กิร ดั่งเราจักรู้มานี้ ยังมีในกาลคราบ ๑ สัพพัญญูพระพุทธเจ้าแห่งเรา เมื่อยังทรมานอยู่สำราญในป่าเชตวันอารามแห่งนายอนาถปิณฑิกัสสะ-มหาเศรษฐี อันมีที่ใกล้เวียงสาวัตถีประมาณ ๕๐๐ เช่นขาธนู พระก็ปรารภเซิ่งชายทุคคตะผู้ ๑ หื้อเป็นเหตุ แล้วพระก็เทศนาว่าดั่งนี้

ในกาลสมัยนึ่ง ยังมีชายทุคคตะอยู่ในเมืองสาวัตถี เทียรย่อมไปรับจ้างท่านเลี้ยงชีวิตแห่งตนหั้นแล

ยังมีในวัน ๑ ชายผู้นั้นไปรับจ้างได้ข้าวสารมาประมาณแครง ๑ ก็คระนิงใจว่ากูจักเยียะดั่งฤาแล กูจักหนึ้งหุงดั่งอั้น อาหารของกินก็บ่มี กูเท่าควรใส่ในปล้องไม้เผาเป็นข้าวหลามหื้อเป็นทานแก่พระพุทธเจ้า ควรชะแลว่าอั้นแล้วก็ไปแสวงหาได้ไม้ ๒ ปล้อง แล้วก็มากระทำเต็มไปด้วยข้าวสาร แล้วในวันลูนรุ่งเช้า เผาหื้อสุกแล้วขูดเหลาเสียหื้อดี แล้วก็ไปหื้อทานแก่พระพุทธเจ้า แล้วพระพุทธเจ้าก็รับเอา รัชชทานแห่งชายผู้นั้นแล้วก็ฉัน เมื่อนั้นมหาอานันทเถรเจ้าหันยังพระพุทธเจ้ารับเอาทานแห่งชายทุคคตะผู้นั้นดั่งอั้น ก็ถามพระพุทธเจ้าว่า *ภนฺเต ภควา* ข้าแด่พระพุทธเจ้า ดั่งฤาพ้อยรับเอาทานแห่งชายทุคคตะ เป็นคนอันต่ำยอบดั่งอั้นชา พระพุทธเจ้าจิ่งว่า ดูราอานันทะ อันว่านักบวชทังหลาย เป็นต้นว่าสัพพัญญูพระพุทธเจ้า พระปัจเจกพุทธเจ้า แลอรหันตาสาวักกะอันแล้วเป็นแล้วเมื่อก่อน ก็เทียนย่อมรับเอา

ทานแห่งคนอันทุกข์ไร้นั้นสิ่งเดียว พระปัจเจกเจ้าชุตนก็รับเอาทานแห่งคนผู้ต่ำยอบก็มีเมื่อก่อนวันนั้น พระพุทธเจ้ากล่าวเท่านั้นก็ตุมหิภาวะอยู่บ่ปากหั้นแล

มหาอานันทเถรเจ้าจิ่งไหว้พระพุทธเจ้าว่า ขอจุ่งหื้อนำเอาวัตถุอันล่วงไปแล้วมาเทศนาจิ่มเทอะ พระพุทธเจ้าจิ่งเทศนาว่า *อติเต พาราณสิยํ พฺรหฺมทตฺโต ราชา กเรสิ อถ โข มนโว วิราชํ ปเท อโหสิ* ฯ ดั่งนี้เป็นต้น

อานนฺท ดูราอานันทเถร ในกาลอันล่วงแล้วเมื่อก่อนวันนั้น ยังมีพระญาตน ๑ ชื่อว่าพรหมทัต ก็เสวยราชสัมปัตติในเมืองพาราณสี ก็หื้อคนทังหลายมาเปลี่ยนวารกันรักษาเฝ้าในคุ้มแห่งตนทุกเมื่อ

ในกาลนั้นยังมีชายทุคคตะผู้ ๑ อยู่ชนบทบ้านนอกหั้นแล คันว่าพอมื้อพอวันแห่งตนแล้ว ก็ออกมาจากเวียงเพื่อจักคืนมาสู่เรือนแห่งตน ในกาลนั้นยังมีพระปัจเจกเจ้าทังหลาย ๗ ตน อยู่ในถ้ำนันทปัพพาอันมีในทิศหนเหนือ สยองมาด้วยลวงอากาศ เพื่อจระเดินเอาข้าวปิณฑิบาตดั่งอั้น ก็ลงอยู่ในข่วงอันมีที่ใกล้หนทางที่นั้น ส่วนชายมาณวะผู้นั้นก็ไต่ทางมาด้วยลำดับหนทางอันนั้น ก็เล็งหันพระปัจเจกเจ้าทังเจ็ดตน ก็มีใจยินดีมากนัก ปลงหาบเสียจากบ่า แล้วก็เข้าไปไหว้พระปัจเจกเจ้าทังเจ็ดว่า *ภนฺเต* ข้าแด่เจ้ากู ขอจุ่งยั้งอยู่ที่นี้ก่อนเทอะ ว่าอั้นแล้วชายผู้นั้นก็ไปพิจจรณาหาไม้กลวงได้ ๗ ปล้อง แล้วก็ตักเอาน้ำอันบริสุทธิ์ใสงามหื้อทานแก่พระปัจเจกเจ้า

แล้วบ่เท่าแต่นั้นสิ่งเดียว ชายผู้นั้นก็ไปหาเอาหลัวมาดังไฟหื้อพระปัจเจกเจ้าหิงหั้นแล คันว่าชายผู้นั้นได้หื้อทานข้าวใส่ไว้ในปล้องไม้ แลหลัวไฟเป็นทานแก่พระปัจเจกเจ้า ก็มีใจชมชื่นยินดีมากนัก ก็ตั้งยังปณิธานปรารถนาต่อหน้าพระปัจเจกเจ้าทังหลายว่าดั่งนี้ *ภนฺเต ปจฺเจกพุทฺโธ* ข้าแด่พระปัจเจก

โพธิทังหลาย ด้วยอานิสงส์ของทานแห่งข้าทังมวลฝูงนี้ ขอหื้อเป็นปัจจัยแก่ข้าไปต่อเท้าเถิงนิพพานแด่เทอะ คันข้าตายไปจากชาตินี้จุ่งหื้อข้าได้เกิดในชั้นฟ้าตุสิดา เสวยสัมปัตติทิพย์ จุ่งมีแก่ข้าเทอะ ประการ ๑ ข้าเกิดมาชาติใด หื้อข้ามีฤทธีเตชอานุภาพมากนักทุกชาติ ขออย่าได้เป็นคนทุกข์ไร้เข็ญใจ อย่ามีแก่ข้าสักชาติเทอะ ชายผู้นั้นปราถนาดั่งนี้

พระปัจเจกเจ้า ๗ ตนนั้นก็อนุโมทนาแห่งทานอันนั้นว่าดั่งนี้ *อิจฺฉิตํ ปตฺถิตํ ตุมฺหากํ ขิปฺปเมว สมิชฺฌนฺตุ สพฺเพ ปุเรนฺตุ สงฺกปฺปาจนฺโท ปณฺณรโส ยถา มณีโชติรโส ยถา* ดั่งนี้

อุปฺปาสก ดูราอุปาสักกะ อันว่าความปราถนาแห่งท่านมีด้วยประการฉันใด *ตํ สมิชฺฌนฺตุ* ก็จุ่งอุดมสมฤทธีบรมวณเสมอดั่งพระจันทร์ดีงาม ในวัน ๑๕ ค่ำนั้นเทอะ ผิบ่มีก็เสมอดั่งแก้วมณีโชติแห่งพระญาจักกวัตติราชา อันอาจนำมายังสัมปัตติ หื้อได้ดั่งใจมักอันนั้นแล อุปมาฉันใด อันว่าคำปราถนาแ ห่ ง อุปาสักกะทังมวลก็จุ่งอุดมสมฤทธีชุประการ เป็นดั่งอั้นเทอะ

พระปัจเจกเจ้าอนุโมทนาเซิ่งทานแห่งชายผู้นั้นดั่งอั้น แล้วก็สยองขึ้นอยู่บนอากาศ มีรัศมีอันรุ่งเรืองงามมากนัก เสมอดั่งพระอาทิตย์อันเสด็จออกมาในทิศกล้ำวันออกนั้นแล ไปตามวิสัยแห่งตนแล

ส่วนว่าชายผู้นั้นมีใจชมชื่นยินดีมากนัก แล้วก็เลิกอัญชุลีตั้งเหนือกระหม่อมน้อมนมัสการไหว้พระปัจเจกเจ้าทังหลายด้วยใจใสแห่งตน แล้วก็ยอเอายังหาบใส่บ่าแห่งตน แล้วก็มาสู่เรือนอันเป็นที่อยู่แห่งตน

อปรภาเค แต่นั้นไปภายหน้า ชายผู้นั้นก็ร่ำเพิงเถิงทานแห่งตนไว้ด้วยคำว่า *สุทินฺนํ* อันกูได้หื้อทานแล้วนั้น เป็นกาลอันควรหื้อทานแท้ว่าอั้น ก็มีหั้นแล

ชายผู้นั้นก็อยู่ไปตามเขตอายุแห่งตน คันจุติตายก็ได้เมือเกิดในชั้นฟ้าชื่อว่าตุสิดา ก็ได้เสวยสัมปัตติทิพย์มากนัก มีนางฟ้าได้พันนึ่งเป็นปริวาร ดีดสีตีเป่าตุริยนนตรีทิพย์ ๕ ประการ อันเป็นทิพย์ในกาลทุกเมื่อ ก็มีแล ชายผู้นั้นท่วนเทียวไปมาในวัฏสงสาร เกิดมาในชาติใดก็เกิดในกระกูลท้าวพระญามหากษัตริย์แลพราหมณ์คหบดีเศรษฐี มีข้าวของมากนักแล ในเมื่อพระตถาคตะได้เกิดมาเป็นพระนี้ ส่วนว่าชายผู้นี้ก็ได้มาเกิดในกระกูลอันมีข้าวของมากนัก แล้วออกบวชในศาสนา ปรากฏชื่อว่าชิตตเถร ในกาลบัดนี้แล

อานนฺท ดูราอานันทเถร ปุคคละผู้ใดหื้อข้าวจี่ข้าวหลามเป็นทานนั้น ก็ได้อานิสงส์เป็นดั่งทาสีผู้ ๑ หื้อข้าวจี่เป็นทานนั้นแท้แล ในกาลอันล่วงไปแล้วในวันนั้น ยังมีนางทาสีผู้ ๑ เป้นข้าญิงแห่งท่านเศรษฐีแล ส่วนว่าเศรษฐีผู้นั้นมีมัจเฉรธรรม ถนี่มากนัก คันว่านึ่งข้าวสุกแล้มันก็เอาไปไว้ในเรือน เหตุว่ากลัวข้าญิงลักกิน ยังมีในวันนึ่ง นางทาสีข้าใช้ผู้นั้น มันลุกนึ่งข้าวเช้า สุกแล้วก็ปั้นทอดเหนือถ่านไฟ แล้วก็เอาข้าวจี่พกผ้าสไบ แล้วก็ติ้วเอาไหน้ำตั้งบ่าแห่งตน แล้วก็ลงไปสู่ท่าน้ำ เพื่อว่าจักไปตักเอาหั้นแล

ในกาลนั้นยังมีพระปัจเจกเจ้าตน ๑ เข้านิโรธได้ ๗ วัน แลออกนิโรธแล้วก็ร่ำเพิงว่ากูจักไปโปรดปุคคละผู้ใดชา ว่าอั้นแล้วก็เล็งหันนางทาสีผู้นั้นอันจักเสี้ยงเขตอายุแห่งตน พระปัจเจกเจ้ารู้แล้วว่าอั้น ก็นุ่งผ้ามีมือถือบาตรแล้วก็สยองมายืนอยู่ที่ใกล้นางผู้นั้นหั้นแล ส่วนว่านางทาสีผู้นั้นเล็งหันพระปัจเจกเจ้าก็มีใจชมชื่นยินดีมากนัก ก็คระนิงใจว่าพระปัจเจกเจ้ายืนอยู่ที่นี้ อาไสรเซิ่งไม้สี

ฟันแลน้ำซ่วยหน้าชะฤา รู้ว่าอาไสรเซิ่งข้าวจี่ข้าวปั้นนี้ชา นางก็เอาข้าวจี่ปั้นนั้นตั้งเหนือหัว เข้าไปไหว้พระปัจเจกเจ้า

ยามนั้นพระปัจเจกเจ้าก็ไขฝาบาตรรับเอาข้าวจี่ปั้นนั้น แล้วกล่าวว่าดูรานาง คำปราถนาแห่งนางมีด้วยประการฉันใด ก็จุ่งหื้อสมฤทธิแก่นางเทอะว่าอั้นแล้วก็อธิษฐานหื้อข้าวจี่ปั้นนั้นฟุ้งขึ้นเต็มบาตรด้วยอานุภาพแห่งตนหื้อนางเล็งหันหั้นแล นางก็มีใจชมชื่นยินดีมากนัก แล้วพระปัจเจกเจ้าก็สยองขึ้นสู่อากาศไปตามวิสัยแห่งตนแล ส่วนนางทาสีผู้นั้นอันมีใจใสสัทธายินดี ไหว้พระปัจเจกเจ้าไปสุดสายตา แล้วก็นำเอาไหน้ำเมือหั้นแล

ท่านเศรษฐี ๒ ผัวเมียก็ซ้ำร่ำไรว่า ข้าญิงผู้ร้ายมึงไปตักน้ำเป็นอันนานนักเหตุใดชาว่าอั้น นางทาสีกล่าวว่า ข้าแห่งมหาเศรษฐีเจ้า ข้าก็ได้เอาข้าวจี่ปั้น ๑ เป็นทานแก่พระปัจเจกเจ้าตน ๑ แล ท่านมหาเศรษฐีก็บ่ฟัง เหตุการณ์อันใดซ้ำเร่งตีนางทาสีผู้นั้นหื้อเสี้ยงชีวิตไปหั้นแล นางทาสีผู้นั้นคันจุติตายไปแล้วก็ได้ไปเกิดในชั้นว่าตุสิดา ได้เสวยสัมปัตติทิพย์มากนัก ก็ด้วยอานิสงส์ได้หื้อข้าวจี่ปั้น ๑ เป็นทานนั้นแล

อานนฺท ดูราอานันทะ ปุคคละญิงชายทังหลายฝูงใดมีใจใสสัทธาหื้อข้าวจี่ ข้าวหลาม หลัวไฟเป็นทานแก่พระพุทธเจ้า พระธรรม พระสังฆะ แลกวาดข่วงเจดีย์ ไม้สรีมหาโพธิในกาลเมื่อฤดูหนาวเดือนสี่เพ็งดั่งอั้น ปุคคละฝูงนั้นบ่ห่อนตกต่ำยอบสักคราบ เฮ่ยนย่อมได้ไปเกิดในกระกูลท้าวพระญาแลมหาเศรษฐี แลกระกูลพราหมณะ อันมีข้าวของมากนัก มีเตชะฤทธีแล

อานนฺท ดูราอานันทะ ปุคคละผู้ใดได้หื้อทานตามดั่งกล่าวมานี้แล้วชุประการ ด้วยดั่งพระตถาคตะกล่าวมาเทศนามานั้นแล *เทสนาวสาเน* ในเมื่อแล้วธรรมเทศนาแห่งพระพุทธเจ้า ส่วนปาณสัตว์ทังหลาย ๔ จำพวก คือว่าภิกขุ

แลภิกขุณี อุปาสกะแลอุปาสิกาทังหลาย ก็ตั้งอยู่ตามธรรมวิเศษ ๕ ประการ ตามบุญสมพารแห่งตนอันได้กระทำมาแต่ก่อน ก็มีวันนั้นแล

กรียาอันกล่าวยังอานิสงส์ข้าวจี่ ข้าวหลาม หลัวไฟเป็นทาน ก็สระเด็จเท่านี้ก่อนแล ฯ

****

ສາຂີນດ້ານເຊົ່າຍີ່ເຊົ່າຫຼວງ

ຊະພາ ດານດູ ຊ່ຽນນີ ນພາຍ ກາດາ ນາວດ້ານໍ ດີຫລ ຕີ ເຄດາວຊ ສຊະຂປົກຫຼີ້ກນນ ສາລາພ ເຊດ ສາລ້ດ ກເຂນນ

ກົ້ລ ຂ້ເລ່ວ່ດ້ລ້ພາຂີ ຫ້ດ່ານ້ເຊ່ກວ້ດ່ານ ຄ ນ້ດ້ຊ້ດ່ານ້ດ້ດ້ວ ເຫ້ດ່ວ ເນ້ສ້ນ້ດ ດ້ລ້ພາ ຊ່ນ້ນ ດ້ລ້ວ ເຊ່ປ່ວ ເຄດ ດ ດ ສ້ວ ເຫ້ດ ດ ສ ສ ສ

ကြဂဠဧော်ခွဲ၀ါ ဩာဃာဇဋ္ဌ ခီဋ္ဌပွဂၢ်ဘ္ပ လ့ပ်တ်ဝါသဏ္ဍုကြဂဠဧော် ကြပ်ဒွေဂဂဠဧော် လိဃခဟဇ္ဈသာ၀ဏ္ဏ၎ လ်ွှ်ပ့ လ်ွှ်မ့ေ်ဃဏ့ခ် ဂ်ဲ့ခ် ယ့ုမ၏ဉာ၀ဲ့ကေ့ဂ်ာ့ဃ့ဇဏ္ဏ်ခ်ောင်ဒ်ယ်ခ်ို့ဈ၀ ကြပ်ဒွေဂဧော်ဇတ့ဂ်ံ ၏ဉာ၀ဲ့ကေ့ဂ်ာ့ဃ့ပ်တ်ာ့ယ့ပဂ်ံမ့ေ်ဃဏ့ခ်ခ၀ဉ် ကြဂဠဧော်ဏ့ဒ္ဓ်ဧော်ဒ်ဉ်ဂ်ံတ ဖ့ြ်ဈာ၀ဲ့ပ်ပ်ဘ္ဍဟ့ဂ်ိ

မဟာဃာဇဋ္ဌဇေခ်ဧော်ခွဲ့ဂ်ေ့ကြဂဠဧော်၀ါ ခ့ုံ၀ဲ့ဂဟ်ိ ဇ်ုံ ဉာ၀ တ္ဍ ဏ့ လ့ဂ်ဂ ကဂ်ေ့ မာ ဃ ဣ ခ့ုံ ဣ ဣ ( ) ( ) ( )

ເກດເຫັນວ່າການທານເຂົ້າເກືອ ແມ່ນ ບັນດາ ນັກວິທະຍາສາດ ທີ່ມີ
ຊື່ສຽງຫຼາຍທີ່ສຸດ ນັບຕັ້ງແຕ່ຊຸມປີ ສາມສິບປີຜ່ານມາ ການສຶກສາ
ທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ການກິນເຂົ້າເກືອ ມີຜົນກະທົບຕໍ່ສຸຂະ
ພາບ ຂອງມະນຸດ ແລະ ສັດ ຫຼາຍ ຊະນິດ ດ້ວຍ ເຊັ່ນ ການ
ເກີດ ມະເຮັງ ຫຼອດ ລົມ ແລະ ການ ເສຍ ຊີ ວິ ດ ຂອງ ສັ ດ ທົ ດ ລອງ
ນອກ ຈາກ ນີ້ ຍັ ງ ມີ ການ ສຶ ກ ສາ ອີ ກ ຫຼາ ຍ ຢ່ າ ງ ທີ່ ສະ ແດ ງ ໃ ຫ້ ເ ຫັ ນ
ວ່ າ ການ ກິ ນ ເ ຂົ້ າ ເ ກື ອ ມີ ຜ ົ ນ ກ ະ ທ ົ ບ ຕ ໍ່ ສ ຸ ຂ ະ ພ າ ບ ຂ ອ ງ ມ ະ ນ ຸ ດ
ແ ລ ະ ສ ັ ດ ຫ ຼ າ ຍ ຊ ະ ນ ິ ດ ດ ້ ວ ຍ ເ ຊ ັ ່ ນ ມ ະ ເ ຮ ັ ງ ຫ ຼ ອ ດ ລ ົ ມ (ຂ ະ ນ ະ ທ ີ່ ນ ັ ກ ວ ິ ທ ະ ຍ າ ສ າ ດ
ບ ໍ ່ ສ າ ມ າ ດ ສ ະ ແ ດ ງ ຄ ວ າ ມ ສ ັ ດ ທ າ ນ ຂ ອ ງ ການ ສ ຶ ກ ສ າ ດ ັ ງ ກ ່ າ ວ ໄ ດ ້) ການ ສ ຶ ກ ສ າ ດ ັ ງ ກ ່ າ ວ ຍ ັ ງ ບ ໍ ່ ສ າ ມ າ ດ
ສ ະ ແ ດ ງ ຄ ວ າ ມ ສ ັ ດ ທ າ ນ ຂ ອ ງ ການ ກ ິ ນ ເ ຂ ົ້ າ ເ ກ ື ອ ຕ ໍ ່ ສ ຸ ຂ ະ ພ າ ບ ຂ ອ ງ ມ ະ ນ ຸ ດ (ນ ອ ກ ຈ າ ກ ນ ี้ ນ ັ ກ ວ ິ ທ ະ ຍ າ ສ າ ດ ບ ໍ ່ ສ າ ມ າ ດ ສ ະ ແ ດ ງ ຄ ວ າ ມ ສ ັ ດ ທ າ ນ ຂ ອ ງ ການ ສ ຶ ກ ສ າ ດ ັ ງ ກ ່ າ ວ ໄ ດ ້) ການ ສ ຶ ກ ສ າ ດ ັ ງ ກ ່ າ ວ ຍ ັ ງ ບ ໍ ່ ສ າ ມ າ ດ

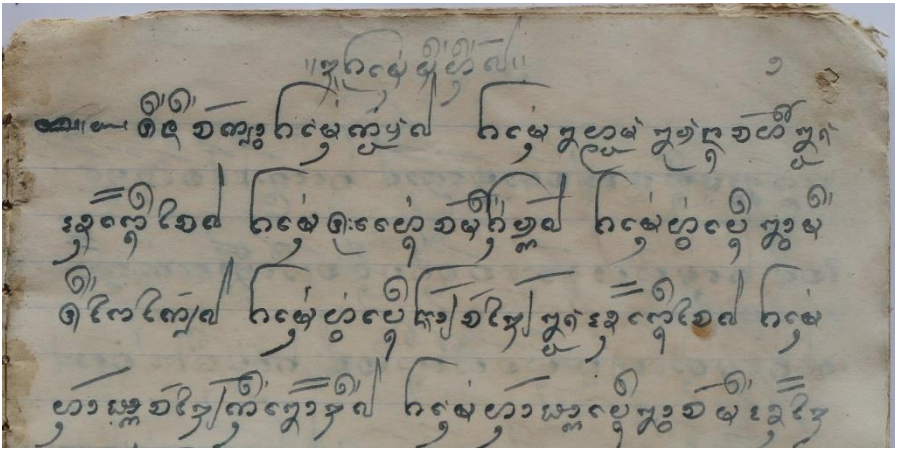
ᨿᨷᨾᨿᨾᨾᨾ

ꩌꩍꩲ ꩈꩌꩌꩍꩲꩍꩲ ꩔꩓ ꩔꩎ꩲꩈꩱꩈꩱ꩔ꩱꩈꩱ꩔ꩱ꩔ꩱ꩔

ວິທະຍາເຫຼັກຕ້ານສີ ນໍ້າຂຸດຂົນສີນະບັດຂຸກຫີໄວໄນນດ້ຽນຫີ ເຫັດກົບຂ້ອກຂ້ວ ເກນຂຸນນ້ຽກຕາ ລັດດ້ຳຄ້ຽວເທຄ້ຳເຫຼີ້ກຂກ່ວສີ

ຄ້ຽນນີ້ (ນ້ຳເຫຼ່ກດ້ກ້ວ້ວ້ວ້ວ້ວ້ວ ຊ່ວນຫຼີ້ນບ້ຽ້ນ້ຽ ເກຕັ້ນຄ້ຳປ່ຽກຊຸດ ເຫຼັກໄຊເຄວ້ວ້ວ ຊຸດສີນ້ຽ້ນ ຊ່ວເຫຼັ້ນເທນ້ນ້ນ້ນ ຊ່ວດ້ດ້ຊ້ວ້ວ ຊ່ວ ວ້ວ້ປ ດ ປ່ຽ້ນ້ນ ເກ້ກົບຂ້ອກຂ້ວ ດ ສີ ຄ້ຽ້ນເທນ້ນ້ນ ດ້ວ້ປ ເຫຼ ກ້ວ້ນ້ນ ດ ດ ດ

ຊູດເຫ່ ดูคะเม่น (เขม่น)



ທີນີ້ຂ້າພະເຈົ້າຈະກ່າວຊູດເຫ່ຕົ້ນກ່ອນລີ	ทีนี้จักกล่าวคะเม่นก่อนแล
ດເຫ່ເຊີກຫໍ່ມ ຫຼວງຊ້ຽງຈັກເຫືອຂອງອັນເພີງໃຈ	คะเม่นขะหม่อม ขุนนางจักหื้อของอันเพิงใจ
ດເຫ່ຫົວເປືອງຂວາ ມີທີ່ໄປໄກລແລ	คะเม่นหัวเบื้องขวา มีที่ไปไกลแล
ດເຫ່ຫົວເປືອງຊ້າຍ ຈັກໄດ້ຂອງເພີງໃຈ	คะเม่นหัวเบื้องซ้าย จักได้ของเพิงใจ
ດເຫ່ຫນ້າຜາກ ຈັກໄດ້ກິນເຂົ້າ ດີແລ	คะเม่นหน้าผาก จักได้กินเข้า ดีแล
ດເຫ່ຫນ້າຜາກຂວາ ຈັກມີອັນໃດອັນນຶ່ງ	คะเม่นหน้าผากขวา จักมีอันใดอันนึ่ง
ດເຫ່ຫນ້າຜາກຊ້າຍ ຈັກຫື້ອເຈັ້ນໃຈແລ	คะเม่นหน้าผากซ้าย จักหื้อเข็ญใจแล
ດເຫ່ຄິ້ວຂວາ ຈັກມີເກຍຍະ	คะเม่นคิ้วขวา จักมีเภยยะ
ດເຫ່ຄິ້ວຊ້າຍ ຈັກມີຄົນມາລັກເຮົາແລ	คะเม่นคิ้วซ้าย จักมีคนมารักเราแล
ດເຫ່ຂີ້ຕາວາງລົ່ງ້ວຂວາ	คะเม่นริมตากล้ำขวา
ດເຫ່ຫວ່າງຕາວາ ດ້ານ່ຶ່ງມາລັກເຮົາ ຢູ່ຊີ້ມີ້ນສຸ	คะเม่นหางตาซ้าย คนผู้นึ่งมารักเรา จักอยู่ดีมีสุข

ດເຫຼ່ຕາວຊ້ອນກ ຈັກມີລາພາ ໄຊ້ຫຼກອງເຖິ້ງໄວ

ຕະເມ່ນຕາທັງສອງ ຈັກມີລາภา ได้ของอันเพิงใจ

ດເຫຼ່ຕາຂວາ ຈັກໄຊ້ລາພາ ຕະເມ່ນຕາขวา จักได้ลาภา

ດເຫຼ່ຫວງຕາວຊ້ອນກ ຈັກໄຊ້ເຫັນຂີ້ຝຸ່ຕົນ ຕະເມ່ນหางตาทัง ๒ จักได้พรากที่อยู่ตน

ດເຫຼ່ແຕ້ມຂວາ ຍິງຊາຍຈັກຄວາມຮັກເຮົາ ตะเม่นแก้มขวา ผู้ยิงผู้ชายจักมารักเรา

ດເຫຼ່ແຕ້ມຊ້າຍ ຈັກໄຊ້ຮ້ອນໃຈ ตะเม่นแก้มซ้าย จักได้ร้อนใจ

ດເຫຼ່ຂີ້ປາກຊ້ອນກ ຈັກມີເຫື້ອເຂົ້າຂອງ ตะเม่นริมปากทังสอง จักมีคนหื้อเข้าของ

ດເຫຼ່ຕົ້ນແຂນ ຍິງຊາຍຈັກເຫື້ອຂອງເຖິ້ງໄວ ตะเม่นต้นแขน ผู้ยิงจักหื้อของอันเพิงใจ

ດເຫຼ່ມືຊ້າຍ ຈັກເສຍຂອງກັບຍິງແລ ตะเม่นมือซ้าย จักเสียของกับผู้ยิงแล

ດເຫຼ່ມືຂວາ ຈັກໄຊ້ລາภแล ตะเม่นมือขวา จักได้ลาภแล

ດເຫຼ່ແຫຼ່ຂວາ ຂ້າເສີ້ກຈັກເຫື້ອຮ້ອນໃຈ ตะเม่นแหล่ขวา ข้าเสิ๊กจักหื้อร้อนใจ

ດເຫຼ່ແຕ່ງຊ້ອນກ ຈັກມີເຫື້ອຍຸ້ງ ເຫື້ອເຂົ້າຂອງເຖິ້ງໄວ

ตะเม่นแต่งทังสอง จักมีคนผู้นึ่งหื้อเข้าของอันเพิงใจ

ດເຫຼ່ນສີ ຍິງຊາຍຈັກຖ້ຳລ້ວງ ตะเม่นสะดือ ผู้ยิงจักกะทำร้าย

ດເຫຼ່ຂາຊ້າຍ ຂຸນນາງຮັກເຮົາ ຈັກເຫື້ອລາภ

ตะเม่นขาซ้าย ขุนนางรักเรา จักหื้อลาภ

ດເຫຼ່ຂາຂວາ ຍິງຊາຍຈັກມາຮັກ ตะเม่นขาขวา ผู้ยิงจักมารัก

ດເຫຼ່ຊ້ຳ ຈັກມີເຫື້ອຍຸ້ງຈັກມາຖ້ຳລ້ວງ ตะเม่นดัง จักมีคนผู้นึ่งจักมากะทำร้าย

ດເຫຼ່ຂີ້ຫນປາກ ຈັກໄຊ້ກິນຊີ້ນແລ ตะเม่นริมปาก จักได้กินชิ้นแล

ແຫຼ່ວ່າປະຊົນລະຍິງຊາຍ ເຫັນດີຈົງຫວານຊູເອີ້ນ ๚

แม่นว่าปุคคละยิงชายหื้อพิจจรณาดูเทิอะ

ຕໍາລາຈາລຶນິດ / ตำราทำนายฝัน

ຂໍນິດວິນິດ ທີຂ້າຂໍ້ວ່າ นิมิตคำฝัน มีดั่งนี้แล

ດວ່າວິນິດຫູນີຕາງ ຄົນໄຂ້ໄດ້ຫາດີ່ຂົນ ເຂົາຄົນຫີ້ຂອດເດີ້ໄຈ

คันว่าฝันหันผีตาย จักได้ไปหาพี่น้อง เขาจักหื้อของเพิงใจ

ນິດຫູເຫຼດເດີ ສິດຂຸດ ເຫຼົ່ານຶກ ຂ່ວກຜ້າໃຫ່ເສື້ອໃຫ່

ຄົນບັດເຖີ້ງາວຫູກ ຫີ້ບູຊາ ຂອດຂະຫ ຈ່ງຂບູຊາສົ່ງເຄາະເສີ

ฝันหันแยงแว่น ทาจันทน์ เหน็บดอก นุ่งผ้าใหม่เสื้อใหม่

จักบังเกิดพยาธิหนัก หื้อปูชาเข้าตอกดอกไม้เทียนปูชา ส่งเคราะห์เสีย

ນິດຫູສິ່ງວ່ານຫູກປັດເດີ້ຂະຫ້ານ ຄົນໄຂ້ເປັນໃຫ່ຍ ຜູ້ເດ່ຄົນຫີ້ເຂົ້າຂອດເດ່ເຂົ້າ

ฝันหันท่านเอาหอกปักแทง ดาบฟัน จักได้เป็นใหญ่ ผู้แก่จักหื้อข้าวของแก่เรา

ນິດຫູສິ່ງກິນເຂົ້າກັບປາຂອງຫວ່ານ ຫມາກຕູ ປູ້ຍາ ຈຶ່ງດີວ່ານ

ฝันหันท่านกินข้าวกับชิ้นปลาอาหาร หมากพลู ปูนยา จิ่งดีแล

ນິດຫູຄ້ານໄລ່ ບ່ດີວ່ານ ຫີ້ບູຊາຂອດຂະຫເດ້ ຂໍ້ຄົນໄຂ້ລ້ວ ຫວ່ານໄດ້ນ

ฝันหันช้างไล่ บ่ดีแล หื้อปูชาข้าวตอกดอกไม้แดง จิ่งจักได้ลาภ หายเคราะห์

ນິດຫູເສືອຂ້ວ ດໍຄົນໄຂ້ກອດຂ້ານສາວ ຂ້ວ

ฝันหันเสือขบ ก็จักได้กอดร้างสาว ดีแล

ນິດຫູເຫ້ວ່ານຢູ່ໃນວິຫານ ບ່ດີ ຫີ້ເອົາຂອດຂະຫ

ເດ່ເຄື່ອງບູຊາເຫ້ວ ແລ້ວໄປເດ່ເອົ້ານ້ຳ ຂ້ວ

ฝันหันพระเจ้าอยู่ในวิหาร บ่ดี หื้อเอาข้าวตอกดอกไม้เทียน

แต่งเครื่องปูชาพระเจ้า แล้วไปแก้จิ่มผู้มีศีล ดีแล ฯ

ຝັນຫັນຫມາຂບ ງູຂບ ຫື້ອແກ້ທີ່ແມ່ນ້ຳ ດີແລ

ຝັນຫັນທອດແຫ ບ່ດີ ຝັນຫັນທອດແຫ ບ່ດີ

ຝັນຫັນຂີ່ແພ ຈັກໄດ້ຜູ້ຍິງຜູ້ເພີ່ງໃຈມາແລ

ຝັນຫັນເກັບເຫັດ ຈັກໄດ້ຄຳໂສກທຸກຈ໌ມາກນັກ ຄັນວ່າໄຟບ່ໄຫມ້ເຮືອນ ຈັກເສຍຂອງ

ຝັນຫັນໄຟໄຫມ້ເຮືອນຕນ ມີເຂ້າຕອກດອກໄມ້ປູຊາໄມ້ໃຫຍ່ ຈັກເສຍຂອງເຍື່ອ ໑

ຝັນຫັນກອງໄຟໃຫຍ່ ລຸກນັກ ເຮາດັບໄດ້ ດີ ດັບບ່ໄດ້ ບ່ດີ ຈັກເປັນພັຍໃຫຍ່

ຝັນຫັນນອນຫງາຍຢູ່ ຫື້ອປູຊາທີ່ຕົ້ນໄມ້ໃຫຍ່ ຈັກໄດ້ລາກ

ຝັນຫັນທ່ານຟາຍເຫລ້າກັບຊີ້ນປລາ ເພີ່ນຈັກຫື້ອຂອງອັນເພີ່ງໃຈ

ຝັນຫັນທ່ານເອົາຄຳ ຫື້ອແກ້ຈີ່ມຜູ້ເສຍ ຄະ ດີແລ

ຝັນຫັນກິນຊີ້ນກິນປລາ ຫື້ອປູຊາພຣະເຈ້າ ດີແລ

ຝັນຫັນໃຄ່ຫົວ ຫື້ອໄປແກ້ທີ່ຜູ້ມີສີລ ຈິ່ງດີແລ

ຝົນຫົວໄຂ້ຂຶ້ນເຫນືອອາກາດ ຈັກສົມວິຊາຂໍ້ໄວ້ແລ

ฝันหันได้ขึ้นเหนืออากาศ จักสมฤทธิดั่งใจมักแล

ຝົນຫົວໄຂ້ຫຸ້ມລຸກອ່ອນ ຈັກໄດ້ຂອງອັນເພີ່ງໃຈຫລາຍເຫື່ອ ດີນັກແລ

ຫື້ບູຊາເທວະດາ ດີແລ

ฝันหันได้อุ้มลูกอ่อน จักได้ของอันเพิงใจหลายเทื่อ ดีนักแล

หื้อปูชาเทวดา ดีแล

ຝົນຫົວຈັນທະຄາດ ຈັກໄຊ້ລາພ ເຂົ້າຂອງອັນເພີ່ງໃຈ ດີແລ

ຫື້ແກ້ທີ່ຜູ້ມີປະຫຍາ ຫື້ມີຂະຕາຂອມ ບູຊາເຕວະດາເສັ່ງເທີອະ

ฝันหันจันทคราส จักได้ลาภ เข้าของอันเพิงใจ ดีแล

หื้อแก้ที่ผู้มีประหญา หื้อมีข้าวตอกดอกไม้ปูชาพระเจ้าเสียเทิอะ

ຝົນຫົວຟ້າຜ່າ ຈັກມີເຕຄະວິຊາອານຸພາບ

ຫື້ມີ ຂະຕາຂອມ ບູຊາເທວະດາ ຈິ່ງດີແລ ຫື້ໄປແກ່ຈິ່ມຜູ້ມີສີນ ດີແລ

ฝันหันฟ้าผ่า จักมีเตชริทธีอานุภาพ

หื้อมีข้าวตอกดอกไม้ ปูชาเทวดา จิ่งดีแล หื้อไปแก่จิ่มผู้มีศีล ดีแล

ຝົນຫົວໄສ້ຕັ້ວອອກ ຫື້ເອົາຂະຕາ ຂອກ ໄມ້ຂາວ ໕ ຂອກ ບູຊາທິດຫນເຫນືອ

ฝันหันไส้ตัวออก หื้อเอาข้าวตอกดอกไม้ขาว ๕ ดอก ปูชาทิศหนเหนือ

ຝົນຫົວຕົນເຈັບທ້ອງ ອາຈອອກ ຈັກເສັ່ຍຂອງອັນເພີ່ງໃຈ

ฝันหันตนเจ็บท้อง อาจมออก จักเสียของอันเพิงใจ

ຝົນຫົວໄຂ້ເຂັ ຈັກມີວິຊາມານາຈະເຊີນ ປັນຍາດີ

ฝันหันได้เข็ม จักมีวิชาสารทะองอาจ ฉลาดด้วยปัญญาแล

ຝັນເຫັນສາວ ບໍ່ດີແລ ຄົງໄດ້ຮ້ອນໃຈກັບນ້ອງແລ

ຝັນເຫັນໄດ້ນຶ່ງຂ້າວ ແກງກິນ ດີແລ

ຝັນເຫັນພຣະນາຄ ຫຼືປູຊາດອກໄມ້ເຫລືອງ ຫຼືປູຊາທີ່ນ້ຳແມ່

ຈັກໄດ້ຂອງອັນເພີງໃຈແລ

ຝັນເຫັນນ້ຳທ່ວມບ້ານເຮືອນ ຄົນໄຫລໄປ ບໍ່ດີ ທ່ານຈັກພຣອງຂ້າ ຜິບ່ມີກໍ່ຈັກເສຍຂອງ

ຝັນເຫັນໄມ້ໃຫຍ່ ຫຼືພໍ່ແມ່ສູ່ຂວັນເສຍເທອະ

ຝັນເຫັນເປັນພຣະ ອາຍຸຍືນແລ

ຝັນເຫັນໄດ້ລູກເຕ້າ ລູກແຕງ ຫຼືໄປແກ້ຈີ່ມຄົນຕາບອດແລປາກແຫ່ວງເທອະ

ຝັນເຫັນກິນນ້ຳເຜີ້ງ ນ້ຳອ້ອຍ ຈັກໄດ້ຂອງອັນເພີງໃຈ ຫຼືແກ້ກັບນັກປຣາຊຍ້ເທອະ

ຝັນເຫັນກິນລູກເຕ້າ ມິດຕໍ່ສູນຈັກເອົາຂອງມາຫຼືມາປັນຊະແລ

ຝັນເຫັນໂປ້ງຕິດ ຈ້ຳສາວສູ້ເຮານັກແລ

ຝັນຫັນຕົ້ມຜັກ ບໍ່ດີແລ ຫື້ອແກ້ຈີ່ມຕົນຕາບອດ ປາກແຫ່ວ ຈິ່ງດີ

ຝັນຫັນປາດຊີ້ນເຄືອຫນັງ ແກ້ຍັງເຮືອນ ພອນ້ຳຕາຕົກດັ່ງອັ້ນ
ຫື້ອໄປດຳຫົວລອຍນ້ຳສ້ມປ່ອຍ ອຢ່າເຫລີຍວຫລັງ

ຝັນຫັນໄດ້ສະດຸ້ງແລໄຫ້ ຫື້ອໄປແກ້ທີ່ຈຸມປລວກແລ

ຝັນຫັນຕັດຕີນຊີ່ນ ຫື້ອແກ້ທີ່ນັ່ງທີ່ນອນແລ

ຝັນຫັນຕັດເລັບຕີນເລັບມືອ ບໍ່ດີ ຈັກເສັຍຂອງ ຈັກຊິບຫາຍ ຫື້ອໄປແກ້ທີ່ກ້ອນເສ້າ

ຝັນຫັນພີ່ນ້ອງມາ ເຍີຍວ່າພີ່ນ້ອງຕາຍ ຜິບ່ມີຈັກເປນໂສກທຸກຈ໌ຮ້າຍ
ຫື້ອແກ້ທີ່ນ້ຳ ຈິ່ງດີ ຫາຍເຄຣາະຫ໌ແລ

ຝັນຫັນຂີ່ເຮືອຂີ່ແພ ຫື້ອໄປແກ້ທີ່ຜູ້ມີສີລ ດີແລ ຜູ້ໃຫຍ່ຈັກກຣຸນາ

ຝັນຫັນໄດ້ນຸ່ງຜ້າໃຫມ່ ເສື້ອໃຫມ່ ຜູ້ຍິງຮັກເຮົາແລ

ຝັນຫັນໄດ້ນຸ່ງຜ້າໃຫມ່ ເສື້ອໃຫມ່ ຜູ້ຍິງຮັກເຮົາແລ

ທີ່ມີໄຊດາຊະ ບຸຄາອີ່ເດັ້ວໃຫ້ໃຫ່ງ

ฝันหันไฟไหม้บ้านไหม้เรือน บ่ดี จักได้บังเกิดพยาธิแล

หื้อมีข้าวตอกดอกไม้ปูชาที่เคล้าไม้ใหญ่ ดีแล

ມີຫ່ງຫ່ງ້ອງ ຄ້ານ້ອ້ວ ມ້ເຊ່ວ້ານ

ທີ່ວ່ານ້ວ້ານ ບຸຄາອີ່ວ້ານ້ານ ຄ້ານ້ ມ້ລ້ານ

ฝันหันหนอนบ้ง จักสมฤทธี มีเข้าของแล

หื้อเอาข้าวตอกดอกไม้ปูชาที่จุมปลวก จักดี มีลาภแล

ຂ້ມ້ດ່ານ້ວ້ມ້ງ້ດ້ານ

นิมิตราคำฝัน เสี้ยงแล้วแล ฯ

****

ใบลานและพับสาเมืองเมียวดี

ໃບລານວັດສີບຸນເຮືອງ ເມືອງເມຍວະດີ

အမ်ိးမ်ိးလိုပ္ပ်ိ၂ရတဲ့ထနး်သီးရြကွက္ဆာျမဝတီၿမိဳ့

การสำรวจใบลานวัดศรีบุญเรือง เมืองเมียวดี

ການສຳລວດໃບລານ ວັດສີບຸນເຮືອງ ເມືອງເມຍວະດີ

ไม้ประกับ ไม้บัญชัก และผ้าห่อคัมภีร์ใบลาน วัดศรีบุญเรือง เมืองเมียวดี

ໄຫ້ປະກັບ ໄຫ້ບັນຊັກ ແລະຜ້າຫໍ່ຄັມພີຂ້ໃບລານ ວັດສີບຸນເຮືອງ ເມືອງເມຍວະດີ

ผ้าห่อคัมภีร์ใบลาน วัดศรีบุญเรือง เมืองเมียวดี

ຜ້າຫໍ່ຄັມພີຂ້ໃບລານ ວັດສີບຸນເຮືອງ ເມືອງເມຍວະດີ

ยันต์ พับสาวัดป่าเลไลย์ / ຍັນຕ໌ ພັບສາວັດປ່າເລໄລຍ໌

คัมภีร์ธรรมกัมมวาจา วัดศรีบุญเรือง เมืองเมียว

ຄັມພີຫຼວງ ວັດສີບຸນເຮືອ ເມືອງເມຍ

ภาพงานปอยฟื้นฟูประเพณีไทยวน เมืองเมียวดี ๒๕๕๘-๒๕๕๙

၁၅ဘျဉ်ကြီ်ကုပြ၊ဂဏီ၀ေယွန ဖျိုဂမျာ၀ဦ ၇သ၊ဃ–၇သ၊ဃ၌ ဓာတ်ပုံပြန်လဲလုပ်တဲ့သျှမ်းပွဲယွမ်မြ၀တီမြို့. 2015-2016

2015

2016

****